

## WYMAGANIA OFERTOWE

(przetarg)

### I. Zamawiający:

**Południowy Koncern Węglowy S.A., 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37**

### II. Opis przedmiotu zamówienia:

**„Dostawa 3szt. fabrycznie nowych, elektronicznych wag kolejowych wraz z ich zabudową i wykonaniem instalacji monitoringu terenu załadunku wagonów w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”**

Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne i organizacyjne, określa załącznik nr 1.

### III. Opis przygotowania oferty:

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim, pismem czytelnym i posiadać datę jej sporządzenia.
2. Każdy oferent może złożyć w konkretnym przetargu tylko jedną ofertę.
3. Oferta oraz wszystkie wymagane załączniki wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania firmy, zgodnie z wymaganiami ustawowymi.
4. W przypadku, gdy oferent dołącza do oferty jako załącznik kopię jakiegoś dokumentu, kopia winna być poświadczona na każdej zapisanej stronie dokumentu klauzulą „za zgodność z oryginałem” przez osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
5. W sytuacji, gdy udzielono pełnomocnictw, oferta winna zawierać oryginały lub kserokopie udzielonych pełnomocnictw.
6. Kilku oferentów może złożyć ofertę wspólną, w tym przypadku oferenci ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu przetargu.
7. W przypadku, kiedy ofertę składa kilku oferentów wspólnie, oferenci ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu. W takim przypadku oferta oraz wszystkie wymagane załączniki muszą być podpisane przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań w imieniu oferentów.
8. Poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osób podpisujących ofertę.
9. Ofertę należy sporządzić w dwóch odrębnych częściach: technicznej i handlowej i złożyć w jednym, nieprzejrzystym, zaklejonym opakowaniu (kopercie), opisanym w sposób określony w wymaganiach ofertowych.
10. Każda z części oferty wraz z odpowiednimi dla niej załącznikami ułożona w kolejności zgodnie z wzorem odpowiedniego formularza oferty powinna być trwale spięta lub zszyta w sposób uniemożliwiający dekompletację zawartości danej części oferty.
11. Każda z części oferty musi zawierać spis treści.
12. Wszystkie strony każdej z części oferty, zawierające jakiegokolwiek teksty, znaki czy rysunki, muszą być oddzielnie ponumerowane kolejnymi numerami stron.
13. Część techniczna oferty musi zawierać:
  - a) nazwę i siedzibę oferenta;
  - b) datę sporządzenia oferty;
  - c) przedmiot oferty
  - d) termin wykonania całości przedmiotu zamówienia: do 30.11.2010Zamawiający wymaga aby w ZG Janina pierwsza waga była zabudowana do 31.05.2010r, a druga do 30. 11. 2010r. Zabudowa wagi w ZG Sobieski: do 30.09.2010r  
Wykonanie zabudowy urządzeń, okablowania, instalacja oprogramowania i uruchomienie instalacji monitoringu w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.

Wykonanie projektów technicznych zabudowy wag i monitoringu do 15.05.2010r.

- e) warunki i okres gwarancji: Wykonawca udziela gwarancji na zabudowane urządzenia na okres ..... m-cy i wykonane roboty budowlano-montażowe na okres .....m-cy licząc od daty podpisania protokołu odbioru. (min. 24 m-ce na maszyny i urządzenia, min. 36 m-cy na rob bud-montażowe)
- f) oświadczenie oferenta, że usługa jest wolna od wad prawnych;
- g) oświadczenie, że przedmiotem dostawy będą towary fabrycznie nowe;
- h) oświadczenie, że oferent posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- i) oświadczenie, że oferent posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
- j) oświadczenie, że na podstawie wizji w rejonie prowadzenia prac oferent uzyskał wszelkie niezbędne informacje dla sporządzenia wiążącej oferty;
- k) wykaz robót budowlano-montażowych, wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia oferty, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem usługom, stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że roboty, zostały należycie wykonane w formie kserokopii referencji i rekomendacji.
- l) wykaz osób tj.: projektantów z wymaganymi uprawnieniami do wykonywania prac projektowych, w tym co najmniej w branży konstrukcyjno budowlanej i elektrycznej, posiadających uprawnienia i zaświadczenia o przynależności do Okręgowych Izb Samorządów Zawodowych.

Wykaz osób dozoru i nadzoru, które będą uczestniczyć w wykonywaniu przedmiotu zamówienia tj.: 1 osoby z uprawnieniami do kierowania robotami budowlanymi w branży konstrukcyjno budowlanej, należącej do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, posiadającej stwierdzenie kwalifikacji przez OUG osoby minimum średniego dozoru ruchu, specjalność budowlana, na powierzchni zakładów górniczych wydobywających węgiel kamienny , oraz posiadającej aktualne ubezpieczenie OC, 1 osoby posiadającej stwierdzenie kwalifikacji przez OUG osoby minimum średniego dozoru ruchu w specjalności elektrycznej , na powierzchni zakładów górniczych wydobywających węgiel kamienny, 1 osoby posiadającej stwierdzenie kwalifikacji przez OUG osoby niższego dozoru ruchu, specjalność mechaniczna , na powierzchni zakładów górniczych wydobywających węgiel kamienny.

m) kserokopie :

- uprawnień budowlanych, dopuszczeń, zaświadczeń o członkostwie Okręgowych Izb Samorządów Zawodowych, aktualnego ubezpieczenia OC, stwierdzenia kwalifikacji dla osób dozoru przez OUG
- referencji i rekomendacji

n) kartę katalogową oferowanych wag.

14. Część handlowa oferty musi zawierać:

- a) dane oferenta: pełna nazwa oferenta, skrót nazwy oferenta, NIP, REGON, adres pocztowy, nr telefonu, nr faksu, e-mail., wskazanie osoby upoważnionej do kontaktu w sprawie przetargu oraz adres e-mailowy tej osoby;
- b) datę sporządzenia oferty;
- c) przedmiot oferty;
- d) cenę:  
Ofertę cenową za przedmiot zamówienia.

Cena winna uwzględniać wszystkie koszty niezbędne dla realizacji przedmiotu umowy.

- e) kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
  - f) kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
  - g) kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
  - h) kserokopia dokumentu REGON;
  - i) kserokopia dokumentu NIP;
  - j) dowód wpłacenia wadium;
  - k) dowód wykupu wymagań ofertowych;
  - l) warunki płatności:  
Wymagany minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury,  
Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
  - m) forma płatności – przelew;
  - n) termin związania ofertą - 60 dni , przy czym bieg tego terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert (dzień, w którym upływa termin składania ofert jest pierwszym dniem terminu związania ofertą) ;
  - o) oświadczenie, że oferent znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
  - p) oświadczenie, że oferent zapoznał się z wymaganiami ofertowymi i przyjmuje je bez zastrzeżeń;
  - q) oświadczenie, że oferent wyraża zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem,
  - r) termin wykonania zamówienia,
  - s) okres gwarancji: Wykonawca udziela gwarancji na wykonane usługi na okres ..... m-cy i zabudowane elementy na okres ..... m-cy licząc od daty podpisania protokołu odbioru .
15. W przypadku, kiedy kilka podmiotów składa ofertę wspólnie, do oferty należy załączyć dokumenty wymienione w punkcie 14 litera e,f,g,h,i – wystawione indywidualnie na każdy z podmiotów.
16. W przypadku, gdy oferta oferentów występujących wspólnie zostanie przyjęta, przed zawarciem umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia należy przedstawić umowę konsorcjum.
17. Jeżeli oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów określonych w ust. 14 pkt e,f,g składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
  - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych

płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeśli w kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub adres zamieszkania.

18. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez oferenta.

#### **IV. Termin i miejsce składania ofert:**

1. Ofertę należy złożyć w jednym, nieprzejrzystym, zaklejonym opakowaniu w:

Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37, Wydział Umów (budynek centrali telefonicznej), pokój nr 12

do dnia **14.04.2010r.** godz. **15.00**

Na opakowaniu oferty należy umieścić:

- a) Nazwę i siedzibę oferenta
- b) Nazwę i siedzibę Zamawiającego.....
- c) napis: „Nr przetargu: .....(wpisać numer).....

Przetarg nieograniczony na „Dostawa fabrycznie nowych 3 szt. wag elektronicznych , kolejowych wraz z ich zabudową i wykonaniem instalacji monitoringu terenu załadunku wagonów w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”

2. Odpowiedzialność za prawidłowe zabezpieczenie oferty ponosi oferent.
3. Oferty złożone po terminie będą zwrócone oferentom bez otwierania.
4. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu do składania ofert zmodyfikować treść wymagań ofertowych opisując je klauzulą „ZMIANA”. Dokonane w ten sposób uzupełnienie stanie się częścią wymagań ofertowych, zostanie przekazane oferentom i będzie dla nich wiążące.
5. Oferent może wprowadzić zmiany do oferty przed upływem terminu do składania ofert. Zmiany należy złożyć według takich samych zasadach jak składana oferta z dopiskiem ”ZMIANA”.

#### **V. Wadium.**

1. Przystępujący do przetargu winien wnieść wadium w wysokości 21 000,00 zł.(dwadzieścia jeden tysięcy złotych), do dnia poprzedzającego komisyjne otwarcie ofert.
2. Oferent wnosi wadium w jednej z poniżej podanych form:
  - a) pieniądź,
  - b) gwarancja bankowa (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą określony w pkt III podpunkt 14 lit.n.),
  - c) gwarancja ubezpieczeniowa (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą określony w pkt III podpunkt 14 lit. n.),
  - d) poręczenie bankowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą określony w pkt III podpunkt 14 lit. n.),Ponadto dopuszczalne jest zaliczenie (przebiegowanie) na poczet wadium wymaganych na dzień wniesienia wadium zobowiązań Południowego Koncernu Węglowego S.A. wobec oferenta, na podstawie oświadczenia oferenta o wyborze tej formy wniesienia wadium.
3. Członkowie konsorcjum składający ofertę oddzielnie mogą wnieść wadium oddzielnie , proporcjonalnie do zakresu oferowanych robót
4. Wadium może być wnoszone jednocześnie w dwóch różnych formach : część w postaci gwarancji o których mowa w punkcie 2, podpunkty b do d, część w postaci zaliczenia (przebiegowania) na poczet wadium, wymagalnych na dzień wniesienia wadium zobowiązań Południowego Koncernu

Węglowego S.A. Oferent, który wybierze zaliczenie (przesięgowanie) jako formę wniesienia wadium winien dołączyć do oferty stosowne oświadczenie (pkt. 2).

5. Wpłaty wadium należy dokonać na konto: Południowy Koncern Węglowy S.A.  
Nr rachunku Bank Pekao S.A. nr 54 1240 1356 1111 0010 0672 4309, z wpisaniem na dowodzie wpłaty hasła: „Wadium na przetarg - „Dostawa fabrycznie nowych 3szt. wag elektronicznych, kolejowych wraz z ich zabudową w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”
  6. Wadium w postaci punkt 2 lit. b, c, d, należy dostarczyć do Wydziału Finansowego pokój nr 6 w budynku centrali telefonicznej Południowego Koncernu Węglowego S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37 w formie oryginału dokumentu, przed upływem terminu wyznaczonego w pkt. 1. Kopię dokumentu z potwierdzeniem jego złożenia Zamawiającego należy załączyć do oferty.
  7. Za termin wniesienia wadium uważa się:
    - a) uznanie rachunku bankowego Zamawiającego;
    - b) dzień złożenia oryginałów dokumentów wymienionych w punkcie 2, w Wydziale finansowym Zamawiającego.
5. Oferty nie zawierające potwierdzenia wniesienia wadium będą przez komisję odrzucone.

#### **VI. Zwrot wadium**

1. Zwrot wadium oferentom, których oferty nie zostały wybrane w wyniku przetargu, nastąpi niezwłocznie po zakończeniu przetargu, nie później jednak niż w ciągu 7 dni po terminie rozstrzygnięcia przetargu.
2. Oferentowi, który wygrał przetarg, Zamawiający zwraca wadium w terminie 3 dni po zawarciu umowy.
3. Wadium będzie zwracane w tej samej formie, w jakiej zostało wniesione.
4. Zamawiający jest uprawniony do zatrzymania wadium, jeżeli Oferent, którego oferta została wybrana:
  - a) odmówił podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie lub ustalonych w drodze negocjacji przeprowadzonych pomiędzy Oferentem i Komisją,
  - b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
  - c) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Oferenta.

#### **VII. Przewidywany termin realizacji przedmiotu przetargu:**

do 30.11.2010r.

Zamawiający wymaga aby w ZG Janina pierwsza waga była zabudowana do 31.05.2010r, a druga do 30.11.2010r., zabudowa wagi w ZG Sobieski: do 30.09.2010r

Wykonanie zabudowy urządzeń, okablowania, instalacja oprogramowania i uruchomienie instalacji monitoringu w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.

Wykonanie projektów technicznych zabudowy wag i monitoringu do 15.05.2010r.

#### **VIII. Projekt umowy**

Przy określaniu warunków oferty oferent powinien zapoznać się z projektem umowy Zamawiającego.

#### **IX. Tryb udzielania wyjaśnień**

Wszelkich wyjaśnień dotyczących przetargu udzielają:

a) w sprawach technicznych:

ZG Janina, mgr inż. Mirosław Cholewa – tel: (032) 6270573

ZG Sobieski Karol Kaptcia - tel: (032) 6185160

b) w sprawach formalno-prawnych:

Wydział Umów Południowego Koncernu Węglowego: tel. (032) 6185680

#### **X. Otwarcie ofert**

1. Otwarcie złożonych do przetargu ofert nastąpi w dniu **15.04.2010r.** o godz. **11.00.** w Południowym Koncernie Węglowym S.A. w Jaworznie, przy ul. Grunwaldzkiej 37, w budynku Zarządu.
2. Otwarcie oferty jest jawne.
3. Komisja w obecności przybyłych oferentów:
  - a) stwierdza prawidłowość ogłoszenia przetargu oraz liczbę otrzymanych ofert, liczbę ofert złożonych po wyznaczonym terminie ich składania, stan kopert;
  - b) otwiera koperty z ofertami w kolejności ich złożenia;
  - c) po otwarciu każdej z ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy oferentów, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach. Ceny ofert nie podaje się w sytuacji, gdy formularz oferty handlowej zawiera powyżej 20 pozycji cen jednostkowych;
  - d) informuje obecnych oferentów o przewidywanym terminie zakończenia postępowania.

#### **XI. Część niejawną przetargu.**

1. W części niejawną Komisja dokonuje sprawdzenia ofert pod względem formalnym i określa braki w ofertach.
2. Komisja wzywa równocześnie oferentów (faks, e-mail), którzy w określonym terminie nie złożyli oświadczeń lub dokumentów określonych w wymaganiach ofertowych, lub którzy złożyli dokumenty zawierające błędy, do ich uzupełnienia w ponownie wyznaczonym terminie, w formie zgodnej z opisem przygotowania oferty. Oświadczenia lub dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez oferenta oraz przez oferowane dostawy/usługi wymagań określonych w wymaganiach ofertowych nie później niż w dniu wyznaczonym jako termin uzupełnienia oświadczeń lub dokumentów.
3. Komisja dokonuje merytorycznej analizy ofert.
4. Komisja odrzuca oferty:
  - złożone po wyznaczonym terminie,
  - gdy nie wniesiono wadium,
  - które pomimo wyznaczonego terminu ich uzupełnienia nie spełniają warunków formalnych określonych w wymaganiach ofertowych,
  - gdy z analizy merytorycznej wynika, że oferty nie odpowiadają warunkom przetargu przyjętym w wymaganiach ofertowych
5. W przypadku podjęcia decyzji o przeprowadzeniu negocjacji Komisja zaprasza oferentów, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na ten sam dzień i tę samą godzinę, a następnie prowadzi z nimi negocjacje w kolejności ustalonej w drodze losowania.
6. Z przebiegu negocjacji sporządza się protokół.

#### **XII. Kryteria oceny ofert, zgodnie z którymi Komisja będzie oceniać oferty.**

- |              |        |             |
|--------------|--------|-------------|
| 1. Cena      | - waga | 90 %        |
| 2. Gwarancja | - waga | <u>10 %</u> |
|              | Razem  | 100 %       |

Ocena każdej oferty przeprowadzona zostanie wg. wzoru:

$$W = 0,90C_i + 0,10G_i$$

gdzie:

**W** – ilość punktów badanej oferty [pkt.],

$C_i$  – ilość punktów badanej oferty uzyskanej z ceny [pkt.],  
 $G_i$  – ilość punktów badanej oferty uzyskanej z gwarancji liczonej od daty podpisania protokołu odbioru technicznego z uruchomienia [pkt.],  
gdzie:

$$C_i = ( C_{\min} / C_{\text{bad}} ) \times 100 \text{ [pkt.]}$$

$C_{\min}$  – najniższa cena uzyskana jako suma cen ze wszystkich zadań [zł],

$C_{\text{bad}}$  – cena uzyskana jako suma cen ze wszystkich zadań oferty badanej [zł],

$$G_i = ( G_{\text{bad}} / G_{\max} ) \times 100 \text{ [pkt.]}$$

$G_{\text{bad}}$  - gwarancja oferty badanej,

$G_{\max}$  - najdłuższa gwarancja złożona w ofertach.

### **XIII. Rozstrzygnięcie przetargu.**

1. Postępowanie przetargowe jest poufne.
2. Zakończenie postępowania przetargowego powinno nastąpić w okresie nie dłuższym niż 45 dni od daty otwarcia ofert.
3. Decyzje o przyjęciu oferty podejmuje Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A.
4. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. podejmuje decyzję o unieważnieniu przetargu lub jego części bez podania przyczyny.
5. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. nie ma obowiązku udzielania oferentom wyjaśnień w sprawie motywów wyboru oferty.
6. Niezwłocznie po zakończeniu przetargu oferenci zostaną powiadomieni pisemnie o jego wyniku.
7. Forma pisemna umowy zastrzeżona jest pod rygorem nieważności.
8. Oferta nie podlega zwrotowi.
9. Opłata za wymagania ofertowe nie podlega zwrotowi.

### **XIV. Postanowienia końcowe**

1. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
3. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez oferenta, z którym zawarto umowę.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia negocjacji warunków realizacji zamówienia z oferentami, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu.

### **Załączniki:**

- zał. nr 1 - Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia.
- zał. nr 2 - Wzór formularza oferty technicznej.
- zał. nr 3 - Wzór formularza oferty handlowej.
- zał. nr 4 - Wykaz podobnych zamówień wykonanych w okresie ostatnich trzech lat.
- zał. nr 5 - Oferta cenowa.
- zał. nr 6 - Projekt umowy – wg przedmiotu zamówienia.

## SZCZEGÓŁOWY ZAKRES PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### I. Przedmiot zamówienia.

Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pt.: „**Dostawa 3szt. fabrycznie nowych, elektronicznych wag kolejowych wraz z ich zabudową i wykonaniem instalacji monitoringu terenu załadunku wagonów w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.**”

Zabudowa nowych wag została podyktowana wymaganiami zawartymi w Dyrektywach Unii Europejskiej nr 90/384/EWG i 93/68/EWG oraz ustawą „Prawo o miarach” z 11 maja 2001 roku, która w art. 29a nakłada obowiązek stosowania do celów handlowo – rozliczeniowych, po 31.12.2013 roku, wyłącznie wag nieautomatycznych i ich elektronizacji.

Wagi muszą również spełniać wymagania wag nieautomatycznych podlegających ocenie zgodności, określone w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11.12.2003r . Realizacja zadania będzie obejmowała zabudowę dwóch tego typu wag, na torach 109 i 111 w Zakładzie Górniczym Janina i jednej wagi na torze 51 w Zakładzie Górniczym Sobieski, w miejsce dotychczas eksploatowanych wag wagonowych, prostodźwigniowych mechanicznych, w okresie do 30.11.2010 r. Celem poprawy warunków bezpieczeństwa oraz kontroli procesu załadunku wagonów niezbędne jest wykonanie instalacji monitoringu terenu załadunku .

### II. Sposób i zakres wykonywania robót:

Zakres zamówienia obejmuje wykonawstwo dwóch zadań:

Zadanie I: ZABUDOWA NOWYCH WAG W ZG JANINA I ZG SOBIESKI:

Zadanie to będzie obejmowało następujące prace:

1. Dobór wag:
  - waga odważająca, nieautomatyczna , elektroniczna , wagonowa, klasa dokładności III, działka elementarna  $D = E = 50\text{kg}$ , zakres ważenia do 100 000kg, dla ZG Janina i ZG Sobieski
2. Wykonanie dokumentacji technicznej zabudowy, dla wag zabudowywanych w ZG Janina i ZG Sobieski.
3. Demontaż istniejących, starych wag,
4. Zabudowa nowych wag z wykorzystaniem pozostawionych fundamentów i konstrukcji żelbetowych w ZG Janina i ZG Sobieski, w terminach :
  - ZG Janina : zabudowa pierwszej wagi do 31.05.2010r,
  - zabudowa drugiej wagi : do 30.11.2010r.
  - ZG Sobieski zabudowa wagi w terminie do 30.09.2010r.
5. Wykonanie instalacji odwadniającej zabudowanych wag :
  - W przypadku ZG Janina wykonanie studzienki zbiorczej zlokalizowanej pomiędzy torami nr 109 i 111 wraz z odpływami z pomieszczeń układów ważących do studzienki zbiorczej,
  - W przypadku ZG Sobieski odpływu z pomieszczenia układu ważącego wagi do istniejącej kanalizacji, odcinek ok. 20mb.
6. Wykonanie kalibracji i legalizacji wag, z uzyskaniem odpowiednich dokumentów.



**Zadanie II: ZAPROJEKTOWANIE I WYKONANIE INSTALACJI MONITORINGU TERENU ZAŁADUNKU WAGONÓW I PRZEKAZANIA OBRAZU Z KAMER DO ISTNIEJĄCEGO POMIESZCZENIA OBSŁUGI:**

Zadanie to będzie obejmowało następujące prace:

- A) Dobór urządzeń i wyposażenia dla systemów w obu zakładach górniczych;
- B) Wykonanie projektu technicznego instalacji, dla ZG Janina i ZG Sobieski;
- C) Zabudowa urządzeń, okablowania i uruchomienie instalacji w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.

**SZCZEGÓŁOWY ZAKRES PRAC DLA ZADANIA I:**

Ad.1. Wymagania techniczne wag do zabudowy w ZG Janina i ZG Sobieski:

- a) waga odważająca, nieautomatyczna, wagonowa, elektroniczna, z interfejsami RS232C/RS485A w ilości 2 szt. działka elementarna równa działce odczytowej, d=50 kg,
- b) zakres ważenia : do 100 000 kg;
- c) długość pomostu : dostosowana do standardowych wagonów kolejowych o dł. 16m,
- d) Odczyt pomiaru na terminalu wagowym z rejestracją pomiaru w komputerze z systemem operacyjnym Win XP lub Windows 7, obsługującym system informatyczny, wraz z drukarką laserową o rozdzielczości 2400x600 dpi, z interfejsami : B410d: IEEE1284 dwukierunkowe, równoległe, Hi-Speed USB 2.0 B410dn: IEEE1284 dwukierunkowe, równoległe, Hi-Speed USB 2.0, 10/100BaseTX Ethernet, szybkością druku 28 – 33 str/min i podłączeniem do istniejącego systemu informatycznego ISSW,
- e) wagi winny być fabrycznie nowe, winny posiadać pełną dokumentację techniczną i wszelkie niezbędne świadectwa i certyfikaty,
- f) urządzenia towarzyszące winny być fabrycznie nowe, winny posiadać pełną dokumentację techniczną, wszelkie niezbędne świadectwa i certyfikaty;
- g) minimalny okres gwarancji na urządzenia winien wynosić 24 miesiące,
- h) wagi mają być zamontowane w miejscu obecnie funkcjonujących wag mechanicznych,
- i) wagi mają umożliwiać odważanie zadanych programowo porcji do wagonów a wyposażenie elektroniczne i oprogramowanie winno umożliwiać sterowanie urządzeniami załadowniczymi (przenośnikami) oraz umożliwiać automatyczne wprowadzanie danych do funkcjonującego w zakładach systemu ISSW,
- j) sterowanie i kontrola wag i urządzeń załadowniczych w przypadku ZG Janina i ZG Sobieski będzie realizowane z istniejącego pomieszczenia obsługi.

Ad.2. Zakres szczegółowy wykonania dokumentacji technicznej dla ZG Janina i ZG Sobieski:

- a) dobór wag zgodnie z przedstawionymi powyżej wymaganiami prawnymi i technicznymi,
- b) uzyskanie niezbędnych decyzji, postanowień i uzgodnień organów administracji państwowej,
- c) wykonanie projektu technologicznego zabudowy, z uwzględnieniem wykonania układu odwadniającego, składającego się z studzienki zbiorczej , wykonanej między torami 109 i 111 oraz z odprowadzeń z pomieszczeń układów ważących wag do studzienki zbiorczej - 5 egz.
- d) dokonanie wymaganych uzgodnień z Urzędem Transportu Kolejowego i wykonanie wszelkich , niezbędnych, dodatkowych opracowań,
- e) wykonanie kalkulacji cenowej zabudowy poszczególnych wag – 5 egz.
- f) wykonanie projektów wykonawczych wielobranżowych (branża budowlana, instalacyjna, i elektryczna) z uwzględnieniem układu odwadniającego, z odprowadzeniami do istniejącej kanalizacji

- g) opracowanie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (bioz) – 5 egz.
- h) w przypadku, gdy będzie to konieczne uzyskanie niezbędnych pozwoleń i uzgodnień z organami nadzoru budowlanego.

Zamawiający wymaga aby projekt zabudowy wag w ZG Janina i ZG Sobieski został wykonany w terminie do 15.05.2010r. i przedstawiony Zamawiającemu do akceptacji przed rozpoczęciem prac związanych z zabudową.

Ad.3. Roboty demontażowe istniejących wag w ZG Janina i w ZG Sobieski:

Obejmują demontaż elementów obecnie zabudowanych wag. Demontaż konstrukcji starych wag należy przeprowadzić w sposób nie zakłócający pracy załadowni. Konstrukcje należy po demontażu pociąć na elementy nadające się do transportu i przetransportować na składowisko złomu. Odległość do 500m

Ad.4. Zabudowa nowych wag, zakres robót obejmuje:

- a) prace adaptacyjne przy pozostawionych fundamentach i konstrukcjach żelbetowych, dostosowujące je do nowych wag, zgodnie z opracowaną i przyjętą dokumentacją budowlaną. (zagospodarowanie ewentualnie powstałych odpadów obciąża Wykonawcę.) oraz
- b) zabudowę nowych wag w ZG Janina i ZG Sobieski w terminach :
  - ZG Janina : zabudowa pierwszej wagi do 31.05.2010r,
  - zabudowa drugiej wagi : do 30.11.2010r.
  - ZG Sobieski zabudowa wagi w terminie do 30.09.2010r.

Zabudowa wag obejmuje:

- dostawę elektroniki wagowej,
- wykonanie konstrukcji nowych wag,
- montaż wag wraz z wykonaniem geodezyjnej dokumentacji powykonawczej,
- roboty instalacyjne i programowe:
  - zabudowę przetworników tensometrycznych wraz z instalacją kablową w kanałach kablowych i skrzynkach połączeniowych,
  - instalację terminali wagowych,
  - instalację komputerów wagowych wraz z drukarkami i instalacja oprogramowania,
  - wykonanie i instalację sterowania taśmami załadowniczymi na wagony, podłączenie i zintegrowanie wag z systemem informatycznym ISSW.

Ad.5. Wykonanie instalacji odwadniającej zabudowanych wag :

- a) w przypadku ZG Janina wykonanie studzienki zbiorczej zlokalizowanej pomiędzy torami nr 109 i 111 wraz z odpływami z pomieszczeń układów ważących do studzienki zbiorczej,
- b) w przypadku ZG Sobieski odpływu z pomieszczenia układu ważącego wagi do istniejącej kanalizacji, odcinek ok. 20mb.

Ad.6. Prace kalibracyjne i legalizacja wag:

- a) kalibracja i legalizacja wag zgodnie z obowiązującą dla tego rodzaju wag procedurą
- b) uzyskanie deklaracji zgodności dla zabudowanych wag.

**SZCZEGÓŁOWY ZAKRES PRAC DLA ZADANIA II:**

Ad A): Dobór urządzeń i wyposażenia dla systemów w obu zakładach górniczych:

Wymagania techniczne dotyczące urządzeń:

W celu unifikacji urządzeń pracujących w obu zakładach górniczych proponuje się zastosowanie podobnego typu urządzeń.

a) Dla ZG Janina w skład wyposażenia systemu wizualizacji wchodzi:

- Kamery „dzień – noc”, typ AXIS 221 wraz z obudowami do pracy na zewnątrz, w ilości 8 szt.;
- Szafa serwerowa stojąca 48U 19” wraz z wyposażeniem w panele krosownice i porządkujące, przełącznice typ 6J S.C., adaptory, pigtail S.C.;
- Kabel światłowodowy przeciw gryzoniowy , wzmacniany , typu Z-(XV)OTKtsD 24J ok. 410 mb
- Kabel światłowodowy wewnętrzny typu W-NNOTKSd 24J, ok. 50 mb;
- Skrętka komputerowa UTP 4x 2 cat 6 zewnętrzna żelowana , w celu podłączenia kamer w ilości ok. 700 mb;
- Przełącznik WS-C3560G- 48S-S Cisco Catalyst 3560 48 10/100/1000T wraz z CON – SNT-3560GTS-SNT Cisco Smart Net 8x5NBD (3 lata)
- Moduł do przełącznika GLC- LH- SM= Cisco moduł MiniGBIC/SFP 1000BaseLX/LH(LC), w ilości 2szt.
- Materiały instalacyjne, niezbędne do realizacji zadania (kable krosowe UTP, listwy zasilające itp.

b) Dla ZG Sobieski, w skład wyposażenia systemu wizualizacji wchodzi:

- Kamery „dzień-noc” typ AXIS 221 wraz z obudowami do pracy na zewnątrz Verso , w ilości 8 szt.
- Szafa serwerowa wisząca wraz z wyposażeniem w panele krosownice i porządkujące, przełącznice typ 6J S.C., adaptory, pigtail S.C.;
- Kabel światłowodowy przeciw gryzoniowy , wzmacniany , typu Z-(XV)OTKtsD 24J ok. 320 mb.
- Kabel światłowodowy przeciw gryzoniowy , wzmacniany , typu Z-(XV)OTKtsD 48J ok. 60 mb.
- Kabel światłowodowy wewnętrzny typu W-NNOTKSd 24J, ok. 50 mb;
- Skrętka komputerowa UTP 4x 2 cat 6 zewnętrzna żelowana , 700 mb;
- Przełącznik WS-C3560G- 24S-S Cisco Catalyst 3560 24 10/100/1000T wraz z CON – SNT-3560GTS-SNT Cisco Smart Net 8x5NBD (3 lata)
- Moduł do przełącznika GLC- LH- SM= Cisco moduł MiniGBIC/SFP 1000BaseLX/LH(LC), w ilości 2szt.
- Materiały instalacyjne, niezbędne do realizacji zadania (kable krosowe UTP, kat 5e, , listwy zasilające itp.)

Ad.B) Wykonanie projektów wykonawczych w branży instalacyjnej , elektrycznej i automatyki wraz z uzyskaniem wszelkich decyzji i uzgodnień w terminie do 15.05.2010r.

Ad.C) Wykonanie zabudowy urządzeń, okablowania, instalacja oprogramowania i uruchomienie instalacji monitoringu w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.

**WZÓR FORMULARZA OFERTY TECHNICZNEJ**

1. Dane oferenta:

pełna nazwa oferenta: .....

.....

adres pocztowy: .....

.....

2. Data sporządzenia oferty: .....

3. Przedmiot (zakres) oferty: **„Dostawa 3szt. fabrycznie nowych, elektronicznych wag kolejowych wraz z ich zabudową i wykonaniem instalacji monitoringu terenu załadunku wagonów w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”**

4. Termin wykonania przedmiotu zamówienia: do 30.11.2010r.

Zamawiający wymaga aby w ZG Janina pierwsza waga była zabudowana do 31.05.2010r, a druga do 30.11.2010r. Zabudowa wagi w ZG Sobieski : do 30.09.2010r

Wykonanie zabudowy urządzeń, okablowania, instalacja oprogramowania i uruchomienie instalacji monitoringu w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.

Wykonanie projektów technicznych zabudowy wag i monitoringu do 15.05.2010r.

5. Okres gwarancji: Wykonawca udziela gwarancji na zabudowane urządzenia na okres .....miesiące a na wykonane roboty budowlane i instalacyjne na okres .....miesiące

6. Oświadczamy, że oferowana usługa jest wolna od wad prawnych.

7. Oświadczamy, że przedmiotem dostawy będą towary fabrycznie nowe.

8. Oświadczamy, że posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

9. Oświadczamy, że posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

10. Oświadczamy, że na podstawie wizji w rejonie projektowanych prac uzyskaliśmy wszelkie niezbędne informacje dla sporządzenia wiążącej oferty.

11. Załącznikami do niniejszej oferty są:

11.1. Wykaz wykonanych, a przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych robót o podobnym zakresie, w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy- w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem i robotom, stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców:  
zał. nr .....

11.2. Dokumenty potwierdzające, że roboty, wykazane w punkcie 11.1 zostały należycie wykonane w formie kserokopii referencji i rekomendacji.  
zał. nr .....

11.3. Wykaz osób tj.: projektantów z wymaganymi uprawnieniami do wykonywania prac projektowych, w tym co najmniej w branży konstrukcyjno budowlanej i elektrycznej, posiadających uprawnienia, dopuszczenia i zaświadczenia o przynależności do Okręgowych Izb Samorządów Zawodowych.

Wykaz osób dozoru i nadzoru, które będą uczestniczyć w wykonywaniu przedmiotu zamówienia tj.: 1 osoby z uprawnieniami do kierowania robotami budowlanymi w branży konstrukcyjno budowlanej, należącej do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, posiadającej stwierdzenie kwalifikacji przez OUG osoby minimum średniego dozoru ruchu, specjalność budowlana, na powierzchni zakładów górniczych wydobywających węgiel kamienny , oraz posiadającej aktualne ubezpieczenie OC, 1 osoby posiadającej stwierdzenie

kwalifikacji przez OUG osoby minimum średniego dozoru ruchu w specjalności elektrycznej, na powierzchni zakładów górniczych wydobywających węgiel kamienny, 1 osoby posiadającej stwierdzenie kwalifikacji przez OUG osoby niższego dozoru ruchu, specjalność mechaniczna , na powierzchni zakładów górniczych wydobywających węgiel kamienny.

11.4. Kserokopie uprawnień budowlanych, dopuszczeń, zaświadczeń o członkostwie Okręgowych Izb Samorządów Zawodowych, aktualnego ubezpieczenia OC, stwierdzenia kwalifikacji dla osób dozoru przez OUG

11.4. Kartę Katalogową oferowanych wag.

.....  
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

**WZÓR FORMULARZA OFERTY HANDLOWEJ**

1. Dane oferenta:  
pełna nazwa oferenta: .....  
.....  
.....  
skrót nazwy oferenta: .....  
NIP: .....  
REGON: .....  
adres pocztowy: .....  
nr telefonu: .....  
nr faksu: .....  
e-mail: .....  
Osoba upoważniona do kontaktu:.....e-mail:.....

*(w przypadku oferentów występujących wspólnie powyższe należy wypełnić dla każdego oferenta oddzielnie)*

2. Data sporządzenia oferty: .....
3. Przedmiot (zakres) oferty: „Dostawa fabrycznie nowych 3 szt. wag elektronicznych, kolejowych wraz z ich zabudową i wykonaniem instalacji monitoringu terenu załadunku w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.
4. Ofertę cenową za przedmiot zamówienia wraz z kosztorysem ofertowym, zgodnym ze szczegółowym zakresem przedmiotu zamówienia – zał. Nr 5
5. Warunki płatności:  
Minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury. Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Termin wykonania zamówienia: do 30.11.2010r.  
Zamawiający wymaga aby w ZG Janina pierwsza waga była zabudowana do 31.05.2010r, a druga do 30.11.2010r. Zabudowa wagi w ZG Sobieski: do 30.09.2010r  
Wykonanie zabudowy urządzeń, okablowania, instalacja oprogramowania i uruchomienie instalacji monitoringu w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.  
Wykonanie projektów technicznych zabudowy wag i monitoringu do 15.05.2010r.
7. Okres gwarancji: na zabudowane urządzenia ..... miesięcy i wykonane roboty budowlane i instalacyjne na okres .....miesiący od daty podpisania protokołu odbioru.
8. Forma płatności: przelew.
9. Termin związania ofertą:  
Oświadczamy, że uważamy się za związanych ofertą na czas wskazany w wymaganiach ofertowych.
10. Oświadczamy, że znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
11. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z wymaganiami ofertowymi i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.
12. Oświadczamy, że wyrażamy zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem.

13. Załącznikami do niniejszej oferty są:

13.1. Kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert:

zał. nr .....

13.2. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymania w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:

zał. nr .....

13.3. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:

zał. nr .....

13.4. Kserokopia dokumentu REGON:

zał. nr ....

13.5. Kserokopia dokumentu NIP:

zał. nr ....

13.6. Dowód wpłacenia wadium

zał. nr ....

13.7. Dowód wykupu wymagań ofertowych:

zał. nr ....

13.8. Pełnomocnictwa\*\*

zał. nr....

\*<sup>)</sup> – niepotrzebne skreślić

\*\*<sup>)</sup> – w przypadku, gdy udzielono pełnomocnictw

.....  
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

**WYKAZ PODOBNYCH ZAMÓWIEŃ  
WYKONANYCH LUB WYKONYWANYCH  
W OKRESIE OSTATNICH TRZECH LAT**

Nazwa oferenta: .....

Adres oferenta: .....

Data:.....

Lp.	Przedmiot zamówienia	Wartość zamówienia netto (bez VAT)	Termin realizacji	Pełna nazwa podmiotu, na rzecz, którego wykonywano zamówienie

.....  
(pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)



**OFERTA CENOWA**

**1. Dane oferenta:**

Pełna nazwa Oferenta.....  
 .....  
 Siedziba Oferenta  
 (adres):.....  
 Nr. Telefonu..... Nr fax.....  
 NIP..... REGON.....  
 e-mail.....

**2. Data sporządzenia oferty:** .....

**3. Przedmiot oferty:**

.....

**4. Cena:** .....

L.p.	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Cena netto
1.	Cena wg. szczegółowych kosztorysów ofertowych w ujęciu branżowym zadania inwestycyjnego pn.: „Dostawa 3szt. fabrycznie nowych, elektronicznych wag kolejowych wraz z ich zabudową i wykonaniem instalacji monitoringu terenu załadunku wagonów w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”		
	w zakresie:		
	- zabudowa pierwszej wagi w ZG Janina	szt.	..... zł
	- zabudowa wagi w ZG Sobieski	szt.	..... zł
	- zabudowa drugiej wagi w ZG Janina	szt.	..... zł
	- wykonanie i uruchomienie instalacji monitoringu w ZG Janina	kpl.	..... zł
	- wykonanie i uruchomienie instalacji monitoringu w ZG Sobieski	kpl.	..... zł
	<i>słownie zł:</i>		
2.	Cena za pełnienie obsługi geodezyjnej na budowie (zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa w sprawie rodzaju i zakresu opracowań geodezyjno – kartograficznych oraz czynności geodezyjnych obowiązujących w budownictwie. Dz. U. nr 25 poz. 133 z dnia 21 luty 1995 r. z późniejszymi zmianami.		
	- w ZG Sobieski	kpl.	..... zł
	- w ZG Janina	kpl.	..... zł
	<i>słownie zł:</i>		
<b>RAZEM</b>		kpl.	
	<i>słownie zł:</i>		

Uwaga: do oferty cenowej należy dołączyć szczegółowe kosztorysy ofertowe. **Nie dopuszcza się składania kosztorysów uproszczonych.**

Podane przez nas wynagrodzenie zawiera wszystkie koszty poniesione w celu należytego wykonania zamówienia.

.....  
 (pieczęć i podpisy osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

(Projekt)  
**UMOWA nr.....**

Zawarta w Jaworznie, w dniu ....., pomiędzy:

**Południowym Koncernem Węglowym S.A. z siedzibą w Jaworznie,  
ul. Grunwaldzka 37, 43-600 Jaworzno**

nr KRS: 0000228587 – Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy KRS

NIP: 6321880539,

Kapitał zakładowy: 352.040.780,00 zł, kapitał wpłacony: 352.040.780,00 zł,

zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**” reprezentowanym przez:

1.....

2.....

a

NIP: ....., KRS: ....., REGON: .....,

zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**” i reprezentowanym przez:

1. ....

2. ....

Na podstawie Uchwały Zarządu Południowego Koncernu Węglowego S.A. nr .....

zatwierdzającej wyniki przetargu oraz protokołu z rokowań z dnia ..... zawarta

została umowa treści następującej:

**Przedmiot umowy**

**§1**

1.Przedmiotem umowy jest::

**„Dostawa 3szt. fabrycznie nowych, elektronicznych wag kolejowych wraz z ich  
zabudową i wykonaniem instalacji monitoringu terenu załadunku wagonów w Zakładach  
Górnicych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”**

Szczegółowy zakres przedmiotu umowy oraz harmonogram wykonania prac zawiera załącznik  
nr 1 do niniejszej umowy.

2.Miejscami wykonania robót określonych w **załączniku nr 1 do umowy** są: Zakład Górniczy  
Janina w Libiążu i Zakład Górniczy Sobieski w Jaworznie.

## **§2**

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy zgodnie z zasadami sztuki budowlanej oraz obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

## **Termin realizacji**

### **§ 3**

Termin rozpoczęcia realizacji umowy : od daty zawarcia umowy

Termin zakończenia realizacji umowy : 30.11.2010

Terminy wykonania poszczególnych zadań:

- w ZG Janina zabudowa pierwszej wagi do 31. 05.2010r,
- w ZG Janina zabudowa drugiej wagi do 30.11.2010r.
- w ZG Sobieski zabudowa wagi: do 30.09.2010r
- wykonanie zabudowy urządzeń, okablowania, instalacja oprogramowania i uruchomienie instalacji monitoringu w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.
- wykonanie projektów technicznych zabudowy wag i monitoringu do 15.05.2010r.

## **Zasady realizacji**

### **§4**

Czynności związane z odbiorem przedmiotu umowy będą realizowane następująco:

1. Przedmiotem odbioru będą poszczególne wagi w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A. oraz kompletne systemy monitoringu terenu załadunku wagonów.
2. Odbioru będą dokonywały Komisje odbiorowe, powołane przez Zamawiającego, odrębne dla Zakładu Górniczego Janina i Zakładu Górniczego Sobieski.
3. Zamawiający przystąpi do odbioru w ciągu 7 dni roboczych licząc od dnia zgłoszenia przez Wykonawcę i potwierdzeniu zakończenia robót oraz kompletności dokumentów odbiorowych, zgodnych z obowiązującymi przepisami Urzędu Transportu Kolejowego i Prawa Budowlanego.
4. Jeżeli w toku czynności odbioru końcowego zadania zostaną stwierdzone wady:
  - nadające się do usunięcia, Zamawiający zażąda usunięcia wad wyznaczając odpowiedni termin; fakt usunięcia zostanie stwierdzony protokolarnie, a terminem odbioru końcowego będzie termin usunięcia wad,
  - nie nadające się do usunięcia, Zamawiający może:
    - a. obniżyć wynagrodzenie Wykonawcy odpowiednio do utraconej wartości użytkowej, estetycznej i technicznej, jeśli wady umożliwiają użytkowanie obiektu zgodnie z jego przeznaczeniem,
    - b. zażądać wykonania przedmiotu umowy po raz drugi, naliczając kary umowne na zasadach określonych w niniejszej umowie, jeśli wady uniemożliwiają użytkowanie obiektu zgodnie z jego przeznaczeniem,
    - c. odstąpić od umowy z winy Wykonawcy w przypadku niewykonania przedmiotu umowy w ustalonym terminie, o którym mowa w p.pkt. b.
5. Dokumentacja techniczna będąca przedmiotem Umowy, zostanie wykonana zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami w tym zakresie.  
Termin wykonania dokumentacji zabudowy wag: do 15.05.2010r.  
Termin wykonania dokumentacji instalacji monitoringu: do 15.05.2010r.
6. Obowiązkiem Wykonawcy jest dokonanie wszelkich niezbędnych uzgodnień i akceptacji wykonanej dokumentacji wymaganych przepisami oraz związanych ze spełnieniem wymogów dla tego rodzaju obiektu i robót. W celu załatwienia formalności urzędowych Zamawiający dostarczy Wykonawcy upoważnienie do reprezentowania Zamawiającego.

7. W razie braku jakiegokolwiek uzgodnienia lub zezwolenia, wszelkie kary, opłaty i konsekwencje prawne związane z niedopełnieniem formalności zostaną pokryte przez Wykonawcę.
8. Zamawiający zastrzega sobie okres 7 dni od daty dostarczenia dokumentacji potrzebny na zapoznanie się z nią i przekazanie ewentualnych uwag. Wykonawca ustosunkuje się do zgłoszonych uwag w terminie 7 dni od daty ich zgłoszenia. Na okoliczność przekazania dokumentacji do zapoznania się, sporządzony zostanie protokół.
9. Dokumentacja projektowa stanowiąca przedmiot niniejszej Umowy podlega ochronie, przewidzianej w ustawie o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
10. Zamawiający nabywa autorskie prawa majątkowe do dokumentacji projektowej stanowiącej przedmiot niniejszej Umowy bez obowiązku zapłaty dodatkowego wynagrodzenia.
11. Roboty związane z zabudową wag elektronicznych kolejowych mogą być rozpoczęte po akceptacji dokumentacji przez Zamawiającego.
12. Przy pracach wykonywanych na terenie Zamawiającego Wykonawca zapewni obłożenie robót pracownikami (osobami kierownictwa, dozoru, pracownikami fizycznymi) posiadającymi odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia do wykonywania danych prac wymagane obowiązującymi przepisami.
13. Wykonawca oświadcza, iż odpowiada za sprawy związane z bezpieczeństwem i higieną pracy oraz przestrzeganie przepisów przeciwpożarowych przy wykonywanych pracach mając na uwadze specyfikę terenu zakładu Zamawiającego, w tym za właściwe zabezpieczenie miejsca wykonywania prac, oraz teren przyległy; sposób wykonania prac musi być zgodny z obowiązującymi przepisami.
14. W razie stwierdzenia wad lub braków w wykonaniu przedmiotu umowy, Zamawiający wstrzyma się z potwierdzeniem odbioru i powiadomi Wykonawcę o ewentualnych brakach lub wadach, które zostaną usunięte w ciągu 14 dni od daty otrzymania powiadomienia przez Wykonawcę.
15. Na wszystkie materiały użyte i zabudowane Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć Zamawiającemu certyfikaty upoważniające do oznaczenia wyrobu znakiem bezpieczeństwa.
16. Jeśli w trakcie realizacji robót Zamawiający zażąda badań, które nie były przewidziane niniejszą umową, Wykonawca zobowiązany jest przeprowadzić te badania. Jeżeli w rezultacie przeprowadzenia badań okaże się, że zastosowane materiały bądź wykonanie robót jest niezgodne z umową, koszty badań obciążą Wykonawcę. W przeciwnym wypadku koszty tych badań obciążają Zamawiającego.
17. Dostarczone urządzenia powinny posiadać DTR, instrukcje obsługi w języku polskim oraz niezbędne do pracy w ruchu zakładu górniczego dopuszczenia, atesty i deklaracje zgodności.

## **Zasady rozliczeń**

### **§5**

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, określonego w § 1 Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości netto:..... zł (słownie:.....złoty  
00/100) + ..... % VAT, w tym:
  - a) za wykonanie zabudowy pierwszej wagi w ZG Janina – kwota netto..... zł +.....% VAT,
  - b) za wykonanie zabudowy wagi w ZG Sobieski – kwota netto.....zł +.....% VAT,
  - c) za wykonanie zabudowy drugiej wagi w ZG Janina- kwota netto.....zł + .....% VAT,
  - d) za wykonanie i uruchomienie instalacji monitoringu w ZG Janina – kwota netto.....zł + .....% VAT,

- e) za wykonanie i uruchomienie instalacji monitoringu w ZG Sobieski – kwota netto.....zł + .....% VAT
2. Dokumentami potwierdzającymi prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy są protokoły odbioru poszczególnych wag, oraz protokoły odbioru systemów monitoringu, podpisane przez upoważnione osoby ze strony Zamawiającego i Wykonawcy.
  3. Termin płatności faktury wynosi 60 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
  4. Podstawą wystawienia faktury będą protokoły odbioru poszczególnych wag oraz poszczególnych systemów monitoringu po zabudowie.
  5. Faktury wystawione przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy muszą zawierać numer, pod którym umowa została wpisana do rejestru umów Zamawiającego oraz numer zlecenia. Faktura bez numeru umowy nie jest prawidłowo wystawioną fakturą w rozumieniu ust. 1.
  6. Za datę zapłaty faktury uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
  7. Bez zgody Zamawiającego wyrażonej pisemnie, nie można przenieść na osoby trzecie wierzytelności wynikających z niniejszej umowy.
  8. Wykonawca oświadcza, że dostarczana usługa jest wolna od wad prawnych i nie narusza praw majątkowych osób trzecich.
  9. Strony oświadczają, że są płatnikami podatku VAT. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawienia faktury VAT bez konieczności składania swojego podpisu.
  10. Faktury wraz z protokołem odbioru należy przesłać na adres : Południowy Koncern Węglowy S.A. 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37 i zaznaczyć którego zakładu one dotyczą.

### **Nadzór nad realizacją umowy**

#### **§ 6**

1. Za prawidłową realizację umowy odpowiedzialni są:

- Ze strony Zamawiającego:

za realizację i rozliczenie umowy ze strony ZG Janina: Marek Piechnik, tel:

32 627 0272, mgr inż. Bogdan Szeląg , tel: 32 627 0731,

ze strony ZG Sobieski mgr inż. Artur Dubiel tel: 32 618 5573, mgr inż. Łukasz Bochenek,  
tel: 32 618 5590

za nadzór ze strony ZG Janina : – inż. Marian Borowski tel: 32 627 0587

za nadzór ze strony ZG Sobieski – mgr inż. Zbigniew Jagiełło , tel: 32 618 5570

- z ramienia Wykonawcy: ... .. - tel. ....

• za realizację i rozliczenie umowy ..... - tel.....

• za nadzór - ..... – tel.....

2. Zmiana osób odpowiedzialnych za nadzór i realizację umowy, wymienionych w ust.1 nie stanowi zmiany niniejszej umowy. Wymaga jednak dla swej skuteczności złożenia przez stronę dokonującą zmiany pisemnego oświadczenia w tym przedmiocie drugiej stronie.

### **Gwarancja**

#### **§7**

1. Wykonawca udziela gwarancji na zabudowane urządzenia na okres .....m-cy i wykonane roboty budowlano – montażowe na okres ..... m-cy licząc od daty podpisania protokołu odbioru .

2. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie naprawy wykonywane będą bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż .....dni, od dnia telefonicznego lub faksowego zgłoszenia usterki.
3. Strony mogą ustalić inny termin wykonania naprawy gwarancyjnej.
4. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania napraw gwarancyjnych i jest liczony od dnia telefonicznego lub faksowego zgłoszenia usterki

### **Siła wyższa**

#### **§8**

1. Od obowiązków określonych w niniejszej umowie strona może być zwolniona w przypadku zaistnienia uniemożliwiających wykonanie przez nią tych obowiązków okoliczności nieprzewidzianych, niezależnych od stron umowy, które powstały po zawarciu umowy, takich jak w szczególności klęska żywiołowa, istotna zmiana warunków geologiczno – górniczych, wojna, rozruch, rozporządzenia władz, strajki (siła wyższa).
2. O zaistnieniu okoliczności uznanych za „siłę wyższą” każda ze stron zobowiązana jest niezwłocznie pisemnie powiadomić drugą stronę umowy.
3. W przypadku, gdy siła wyższa uniemożliwia Stronie należyte wykonanie świadczeń określonych niniejszą umową przez dłuższy czas niż jeden miesiąc, druga strona może odstąpić od niniejszej umowy.
4. W razie odstąpienia od niniejszej umowy na podstawie ust.3, nie stosuje się postanowień §9 ust. 1 oraz §9 ust. 2 lit. a.

### **Kary umowne**

#### **§ 9**

1. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę, z powodu okoliczności, za które odpowiada Zamawiający, w wysokości ..... % kwoty wynagrodzenia netto , określonej §5, ust. 1 niniejszej umowy.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
  - a) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego, z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca, w wysokości .....% wynagrodzenia netto, określonego w §5 ust.1 niniejszej umowy.
  - b) za opóźnienie w wykonaniu poszczególnych zadań w wysokości ..... % wartości wynagrodzenia netto, określonego w §5 ust.1 umowy, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
  - c) za opóźnienie w wykonaniu naprawy gwarancyjnej w wysokości ..... zł, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
3. Stronom przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania wyrównawczego do pełnej wysokości poniesionych strat.
4. Zapłata kar umownych nastąpi w terminie 14 dni od daty wystawienia dokumentu obciążeniowego.

### **Ochrona Środowiska**

#### **§10**

1. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawnych w zakresie ochrony środowiska.
2. Wykonawca oświadcza, że jeśli w trakcie realizacji przedmiotu umowy powstaną odpady, to jest on Wytwarzającym i Posiadaczem tych odpadów i zobowiązuje się do prowadzenia kart

ewidencji oraz kart przekazania odpadów, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz gospodarowania odpadami w sposób gwarantujący poszanowanie środowiska naturalnego.

**Klauzula poufności**

**§11**

Strony umowy zobowiązują się do zachowania poufności informacji, dokumentów i innych danych uzyskanych w związku z realizacją tej umowy.

**Postanowienia końcowe**

**§ 12**

1. Spory wynikłe w związku z niniejszą umową rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
2. We wszystkich sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu do umowy, pod rygorem nieważności.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Integralną część umowy stanowi załącznik:

nr 1 – Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

1. ....

1. ....

2. ....

2. ....

## **SZCZEGÓŁOWY ZAKRES PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

### **I. Przedmiot zamówienia.**

Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pt.: „**Dostawa 3szt. fabrycznie nowych, elektronicznych wag kolejowych wraz z ich zabudową i wykonaniem instalacji monitoringu terenu załadunku wagonów w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.**”

### **II. Sposób i zakres wykonywania robót:**

Zakres zamówienia obejmuje wykonawstwo dwóch zadań:

**Zadanie I: ZABUDOWA NOWYCH WAG W ZG JANINA I ZG SOBIESKI:**

Zadanie to będzie obejmowało następujące prace:

1. Dobór wag:  
waga odważająca, nieautomatyczna, elektroniczna, wagonowa, klasa dokładności III, działka elementarna  $D = E = 50\text{kg}$ , zakres ważenia do 100 000kg, dla ZG Janina i ZG Sobieski
2. Wykonanie dokumentacji technicznej zabudowy, dla wag zabudowywanych w ZG Janina i ZG Sobieski.
3. Demontaż istniejących, starych wag,
4. Zabudowa nowych wag z wykorzystaniem pozostawionych fundamentów i konstrukcji żelbetonowych w ZG Janina i ZG Sobieski, w terminach :
  - ZG Janina : zabudowa pierwszej wagi do 31.05.2010r,
  - zabudowa drugiej wagi : do 30.11.2010r.
  - ZG Sobieski zabudowa wagi w terminie do 30.09.2010r.
5. Wykonanie instalacji odwadniającej zabudowanych wag :
  - W przypadku ZG Janina wykonanie studzienki zbiorczej zlokalizowanej pomiędzy torami nr 109 i 111 wraz z odpływami z pomieszczeń układów ważących do studzienki zbiorczej,
  - W przypadku ZG Sobieski odpływu z pomieszczenia układu ważącego wagi do istniejącej kanalizacji, odcinek ok. 20 mb.
6. Wykonanie kalibracji i legalizacji wag, z uzyskaniem odpowiednich dokumentów.

**Zadanie II: ZAPROJEKTOWANI I WYKONANIE INSTALACJI MONITORINGU TERENU ZAŁADUNKU WAGONÓW I PRZEKAZANIA OBRAZU Z KAMER DO ISTNIEJĄCEGO POMIESZCZENIA OBSŁUGI:**

Zadanie to będzie obejmowało następujące prace:

- A) Dobór urządzeń i wyposażenia dla systemów w obu zakładach górniczych;
- B) Wykonanie projektu technicznego instalacji, dla ZG Janina i ZG Sobieski;
- C) Zabudowa urządzeń, okablowania i uruchomienie instalacji w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.

### **SZCZEGÓŁOWY ZAKRES PRAC DLA ZADANIA I:**

**Ad.1. Wymagania techniczne wag do zabudowy w ZG Janina i ZG Sobieski:**

- a) Waga odważająca, nieautomatyczna, wagonowa, elektroniczna, z interfejsami RS232C/RS485A w ilości 2 szt. działka elementarna równa działce odczytowej,  $d = 50\text{ kg}$ ,



- b) Zakres ważenia : do 100 000 kg;
- c) Długość pomostu : dostosowana do standardowych wagonów kolejowych o dł. 16m,
- d) Odczyt pomiaru na terminalu wagowym z rejestracją pomiaru w komputerze z systemem operacyjnym Win XP lub Windows 7, obsługującym system informatyczny, wraz z drukarką laserową o rozdzielczości 2400x600 dpi, z interfejsami : B410d: IEEE1284 dwukierunkowe, równoległe, Hi-Speed USB 2.0 B410dn: IEEE1284 dwukierunkowe, równoległe, Hi-Speed USB 2.0, 10/100BaseTX Ethernet, szybkością druku 28 – 33 str/min i podłączeniem do istniejącego systemu informatycznego ISSW,
- e) Wagi winny być fabrycznie nowe, winny posiadać pełną dokumentację techniczną i wszelkie niezbędne świadectwa i certyfikaty,
- f) Urządzenia towarzyszące winny być fabrycznie nowe, winny posiadać pełną dokumentację techniczną, wszelkie niezbędne świadectwa i certyfikaty;
- g) Minimalny okres gwarancji na urządzenia winien wynosić 24 miesiące,
- h) Wagi mają być zamontowane w miejscu obecnie funkcjonujących wag mechanicznych,
- i) Wagi mają umożliwiać odważanie zadanych programowo porcji do wagonów a wyposażenie elektroniczne i oprogramowanie winno umożliwiać sterowanie urządzeniami załadowniczymi (przenośnikami) oraz umożliwiać automatyczne wprowadzanie danych do funkcjonującego w zakładach systemu ISSW,
- j) Sterowanie i kontrola wag i urządzeń załadowniczych w przypadku ZG Janina i ZG Sobieski będzie realizowane z istniejącego pomieszczenia obsługi.

Ad.2. Zakres szczegółowy wykonania dokumentacji technicznej dla ZG Janina i ZG Sobieski:

- a) dobór wag zgodnie z przedstawionymi powyżej wymaganiami prawnymi i technicznymi,
- b) uzyskanie niezbędnych decyzji, postanowień i uzgodnień organów administracji państwowej,
- c) wykonanie projektu technologicznego zabudowy , z uwzględnieniem wykonania układu odwadniającego, składającego się z studzienki zbiorczej , wykonanej między torami 109 i 111 oraz z odprowadzeń z pomieszczeń układów ważących wag do studzienki zbiorczej - 5 egz.
- d) dokonanie wymaganych uzgodnień z Urzędem Transportu Kolejowego i wykonanie wszelkich , niezbędnych, dodatkowych opracowań,
- e) wykonanie kalkulacji cenowej zabudowy poszczególnych wag – 5 egz.
- f) wykonanie projektów wykonawczych wielobranżowych (branża budowlana, instalacyjna, i elektryczna) z uwzględnieniem układu odwadniającego, z odprowadzeniami do istniejącej kanalizacji
- g) opracowanie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (bioz) – 5 egz.
- h) w przypadku, gdy będzie to konieczne uzyskanie niezbędnych pozwoleń i uzgodnień z organami nadzoru budowlanego.

Zamawiający wymaga aby projekt zabudowy wag w ZG Janina i ZG Sobieski został wykonany w terminie do 15.05.2010r. i przedstawiony Zamawiającemu do akceptacji przed rozpoczęciem prac związanych z zabudową.

Ad.3. Roboty demontażowe istniejących wag w ZG Janina i w ZG Sobieski:

Obejmują demontaż elementów obecnie zabudowanych wag. Demontaż konstrukcji starych wag należy przeprowadzić w sposób nie zakłócający pracy załadowni. Konstrukcje należy po demontażu pociąć na elementy nadające się do transportu i przetransportować na składowisko złomu . Odległość do 500 m

Ad.4. Zabudowa nowych wag, zakres robót obejmuje:

- a) prace adaptacyjne przy pozostawionych fundamentach i konstrukcjach żelbetowych, dostosowujące je do nowych wag, zgodnie z opracowaną i przyjętą dokumentacją budowlaną. (zagospodarowanie ewentualnie powstałych odpadów obciąża Wykonawcę.) oraz
- b) zabudowę nowych wag w ZG Janina i ZG Sobieski w terminach :
  - ZG Janina : zabudowa pierwszej wagi do 31.05.2010r,
  - zabudowa drugiej wagi : do 30.11.2010r.
  - ZG Sobieski zabudowa wagi w terminie do 30.09.2010r.

Zabudowa wag obejmuje:

- dostawę elektroniki wagowej,
- wykonanie konstrukcji nowych wag,
- montaż wag wraz z wykonaniem geodezyjnej dokumentacji powykonawczej,
- roboty instalacyjne i programowe:  
zabudowę przetworników tensometrycznych wraz z instalacją kablową w kanałach kablowych i skrzynkach połączeniowych,  
instalację terminali wagowych,  
instalację komputerów wagowych wraz z drukarkami i instalacja oprogramowania,  
wykonanie i instalację sterowania taśmami załadowniczymi na wagony, podłączenie i zintegrowanie wag z systemem informatycznym ISSW.

Ad.5. Wykonanie instalacji odwadniającej zabudowanych wag :

- a) w przypadku ZG Janina wykonanie studzienki zbiorczej zlokalizowanej pomiędzy torami nr 109 i 111 wraz z odpływami z pomieszczeń układów ważących do studzienki zbiorczej,
- b) w przypadku ZG Sobieski odpływu z pomieszczenia układu ważącego wagi do istniejącej kanalizacji, odcinek ok. 20mb.

Ad.6. Prace kalibracyjne i legalizacja wag:

- a) kalibracja i legalizacja wag zgodnie z obowiązującą dla tego rodzaju wag procedurą
- b) uzyskanie deklaracji zgodności dla zabudowanych wag.

#### SZCZEGÓŁOWY ZAKRES PRAC DLA ZADANIA II:

Ad A): Dobór urządzeń i wyposażenia dla systemów w obu zakładach górniczych:

Wymagania techniczne dotyczące urządzeń:

W celu unifikacji urządzeń pracujących w obu zakładach górniczych proponuje się zastosowanie podobnego typu urządzeń.

a) Dla ZG Janina w skład wyposażenia systemu wizualizacji wchodzi:

- Kamery „dzień – noc”, typ AXIS 221 wraz z obudowami do pracy na zewnątrz, w ilości 8 szt.;
- Szafa serwerowa stojąca 48U 19” wraz z wyposażeniem w panele krosownice i porządkujące, przełącznice typ 6J S.C., adaptory, pigtail S.C.;
- Kabel światłowodowy przeciw gryzoniowy, wzmacniany, typu Z-(XV)OTKtsD 24J ok. 410 mb
- Kabel światłowodowy wewnętrzny typu W-NNOTKSd 24J, ok. 50 mb;
- Skrętka komputerowa UTP 4x 2 cat 6 zewnętrzna żelowana, w celu podłączenia kamer w ilości ok. 700 mb;
- Przełącznik WS-C3560G- 48S-S Cisco Catalyst 3560 48 10/100/1000T wraz z CON – SNT-3560GTS-SNT Cisco Smart Net 8x5NBD (3 lata)

- Moduł do przełącznika GLC- LH- SM= Cisco moduł MiniGBIC/SFP 1000BaseLX/LH(LC), w ilości 2szt.
- Materiały instalacyjne, niezbędne do realizacji zadania (kable krosowe UTP, listwy zasilające itp.

b) Dla ZG Sobieski, w skład wyposażenia systemu wizualizacji wchodzi:

- Kamery „dzień-noc” typ AXIS 221 wraz z obudowami do pracy na zewnątrz , w ilości 8 szt.
- Szafa serwerowa wisząca wraz z wyposażeniem w panele krosownice i porządkujące, przełącznice typ 6J S.C., adaptory, pigtail S.C.;
- Kabel światłowodowy przeciw gryzoniowy , wzmacniany , typu Z-(XV)OTKtsD 24J ok. 320 mb.
- Kabel światłowodowy przeciw gryzoniowy , wzmacniany , typu Z-(XV)OTKtsD 48J ok. 60 mb.
- Kabel światłowodowy wewnętrzny typu W-NNOTKSd 24J, ok. 50 mb;
- Skrętka komputerowa UTP 4x 2 cat 6 zewnętrzna żelowana , 700 mb;
- Przełącznik WS-C3560G- 24S-S Cisco Catalyst 3560 24 10/100/1000T wraz z CON – SNT-3560GTS-SNT Cisco Smart Net 8x5NBD (3 lata)
- Moduł do przełącznika GLC- LH- SM= Cisco moduł MiniGBIC/SFP 1000BaseLX/LH(LC), w ilości 2szt.
- Materiały instalacyjne, niezbędne do realizacji zadania (kable krosowe UTP, kat 5e, , listwy zasilające itp.)

Ad.B) Wykonanie projektów wykonawczych w branży instalacyjnej , elektrycznej i automatyki wraz z uzyskaniem wszelkich decyzji i uzgodnień w terminie do 15.05.2010r.

Ad.C) Wykonanie zabudowy urządzeń, okablowania, instalacja oprogramowania i uruchomienie instalacji monitoringu w terminie do 30.06.2010r. na obu zakładach górniczych.